

钢之炼金术师

FULLMETAL ALCHEMIST

译者 梁晓岩



荒川 弘

Hiromu Arakawa



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

16

著作权合同登记 图字：01-2008-5616

“Fullmetal Alchemist”

©2007 Hiromu Arakawa/SQUARE ENIX.

All rights reserved.

First published in Japan in 2007 by SQUARE ENIX Co., Ltd.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SQUARE ENIX Co., Ltd. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社史克威尔艾尼克斯通过风车影视文化发展株式会社授权中国少年儿童新闻出版总社在中华人民共和国(台湾、香港、澳门除外)独家出版发行。

图书在版编目(CIP)数据

钢之炼金术师.16/ (日) 荒川弘编绘; 梁晓岩译. — 北京: 中国少年儿童出版社, 2008.12

ISBN 978-7-5007-9111-9

I. 钢... II. ①荒... ②梁... III. 动画: 连环画—作品—
日本—现代 IV. J238.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 188630 号

GANGZHILIANJINSHUSHI 16

出版发行:  中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

作者: 荒川弘

译者: 梁晓岩

责任编辑: 姜 涟

责任校对: 江政启

责任印务: 杨顺利

社址: 北京市东四十二条 21 号

邮政编码: 100708

总编室: 010-64035735

传真: 010-64012262

http://www.ccppg.com.cn E-mail: zbs@ccppg.com.cn

读者服务热线: 010-65544121

印刷: 北京机工印刷厂

开本: 740 × 970 1/32

总印张: 30

2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月北京第 1 次印刷

印数: 1 - 20000 套

ISBN 978-7-5007-9111-9 / J · 946

定价: 43.50 元 (5 册)

版权所有, 侵权必究。如有印刷质量问题, 请拨打读者服务热线。

钢之炼金术师

FULLMETAL ALCHEMIST

译者 梁晓岩



荒川 弘

Hiromu Arakawa



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

16



★本故事纯属虚构，与真实人物、
团体、事件等一概无关！

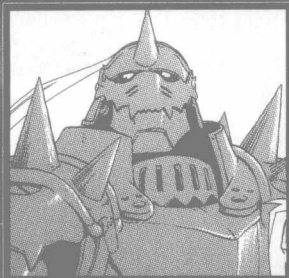
钢之炼金术师

FULLMETAL ALCHEMIST

16

荒川弘





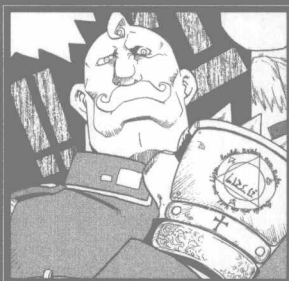
□ 阿尔冯斯·爱力克

Alphonse Elric



□ 爱德华·爱力克

Edward Elric



□ 亚力士·路易·阿姆斯壮

Alex Louis Armstrong



□ 罗伊·马斯坦古

Roy Mustang

内容提要

FULLMETAL ALCHEMIST

爱德华与阿尔冯斯两兄弟尝试用炼金术复活在他们年幼时就去世的母亲。

但是很不幸，炼成失败了，爱德华失去了左腿与弟弟阿尔冯斯。

尽管他以失去右手为代价炼成了阿尔冯斯的灵魂，并把它放置到铠甲里，但他们却付出了惨痛的代价。

而他们两兄弟也发誓，要让一切复原……



钢之炼金术师

FULLMETAL ALCHEMIST

主要出场人物

FULLMETAL ALCHEMIST



□ 温莉·洛克贝尔
Winry Rockbell



□ 斯卡
Scar



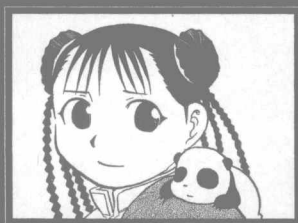
□ 莉莎·霍克爱
Riza Hawkeye



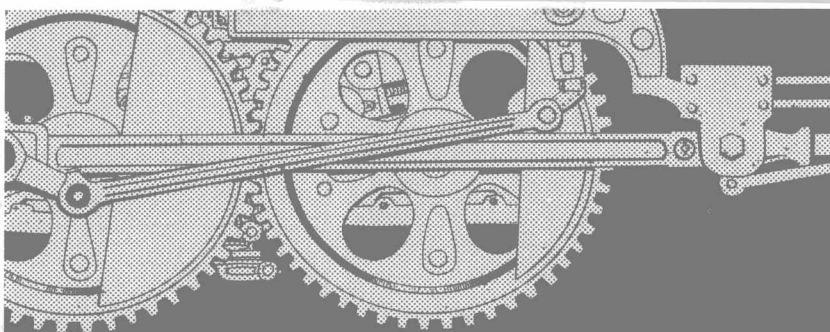
□ 金格·布拉德雷
King Bradley



□ 佐鲁夫·J·金普利
Solf J. Kimblee

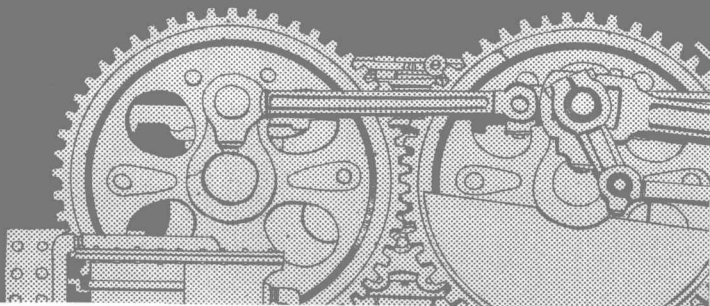


□ 张梅
May Chang



目 录

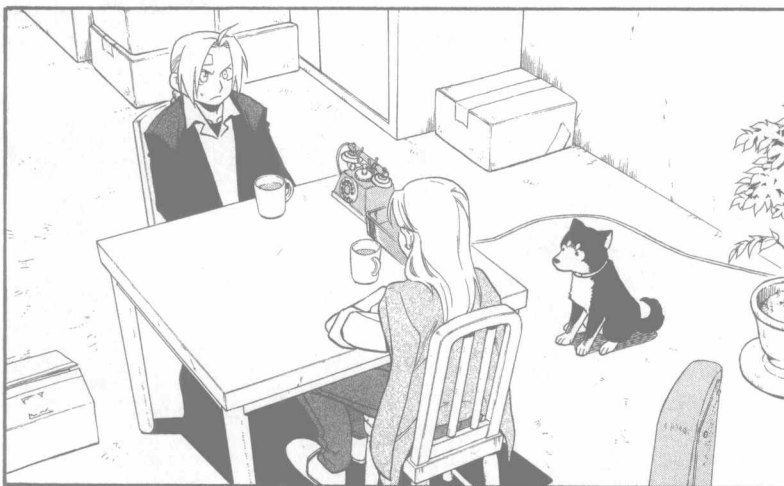
第62话	梦的彼端	7
第63话	520先士的约定	53
第64话	布里克斯的北壁	96
第65话	如铁般的纪律	141

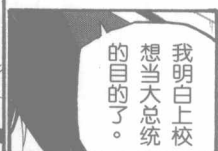




第62话
梦的彼端







等等！

那不就表示……

是的，

乱世的枭雄如果
身处和平的世界之
中，只不过是杀了
很多人的杀人犯。

不只是上校，
参与人体实验
的诺克斯医生
等……

或许连我都会
因为在伊修瓦尔
做了许多残忍的
事，而被制裁。

上校早就知道会是
这样的结果，却还
是要往上爬吗？

身为军人……

现在就是靠军装
在保护我们。

这样他不是会
毁了自己吗？



他说过要保护下面的人，

所以他一定会尽全力，让我们这些下面的人活下去……



可是……

那场内乱，是因为恩维射杀了伊修瓦尔的小孩……



是人造人在背后操纵！

你跟上校为什么会被制裁……



所以我們也不能在想死的時候死去……



我們輕易地終結了很多人的人生，



我跟上校……

也許連休斯准將都是這麼想的。



所以我们希望至少能让下个世代的人们，快乐地生活下去。



这样太奇怪了吧！

希望大家过得幸福，是理所当然的，



你们……

太狡猾了吧！



那我们来做个约定……你绝对不可以对付我弟弟。

可自己也能幸福地生活吧？



我决不允许你这么做的！

笨蛋哥哥！



牺牲自己，只不过是自我满足而已！

我们并非要
牺牲自己，

而是要以伊修
瓦尔歼灭战的
幸存者这个身
份做个了断。

爱德华，其
实你也很像
我们。

什么？

在让阿尔冯斯的
身体复原之前，
你都不会考虑自
己的事。

在担心我们之
前，你还有自己
该做的事吧？

那就是让你跟
阿尔冯斯的身
体复原。

应该有很多人
在等着你们复
原吧。





